

## 1. INTRODUCTION

---

Assurez-vous de bien vous familiariser avec la façon de travailler de l'appareil avant de l'utiliser pour la première fois, et que vous comprenez comment manipuler correctement les outils électriques. Pour vous y aider, veuillez lire les instructions opérationnelles jointes. Garder ces instructions dans un endroit sûr. Si vous remettez l'appareil à quelqu'un, veuillez vous assurer que vous lui remettez également toute la documentation.

## 2. INSTRUCTIONS DE SECURITE

---

### AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ GÉNÉRAUX POUR LES OUTILS ÉLECTRIQUES:



**AVERTISSEMENT** Lire tous les avertissements de sécurité, les instructions, les illustrations et les spécifications fournis avec cet outil électrique. *Ne pas suivre les instructions énumérées ci-dessous peut provoquer un choc électrique, un incendie et/ou une blessure sérieuse.*

**Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.**

*Le terme "outil électrique" dans les avertissements fait référence à votre outil électrique alimenté par le secteur (avec cordon d'alimentation) ou votre outil électrique fonctionnant sur batterie (sans cordon d'alimentation).*

#### 1) Sécurité de la zone de travail

a) **Conserver la zone de travail propre et bien éclairée.** *Les zones en désordre ou sombres sont propices aux accidents.*

b) **Ne pas faire fonctionner les outils électriques en atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières.** *Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.*

c) **Maintenir les enfants et les personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation de l'outil électrique.** *Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.*

#### 2) Sécurité électrique

a) **Il faut que les fiches de l'outil électrique soient adaptées au socle. Ne jamais modifier la fiche de quelque façon que ce soit. Ne pas utiliser d'adaptateurs avec des outils électriques à branchement de terre.** *Des fiches non modifiées et des socles adaptés réduisent le risque de choc électrique.*

b) **Éviter tout contact du corps avec des surfaces reliées à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.** *Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.*

c) **Ne pas exposer les outils électriques à la pluie ou à des conditions humides.** *La pénétration d'eau à l'intérieur d'un outil électrique augmente le risque de choc électrique.*

d) **Ne pas maltraiter le cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Maintenir le cordon à l'écart de la chaleur, du lubrifiant, des arêtes vives ou des parties en mouvement.** *Des cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.*

e) **Lorsqu'on utilise un outil électrique à l'extérieur, utiliser un prolongateur adapté à l'utilisation extérieure.** *L'utilisation d'un cordon adapté à l'utilisation extérieure réduit le risque de choc électrique.*

f) **Si l'usage d'un outil électrique dans un emplacement humide est inévitable, utiliser une alimentation protégée par un dispositif à courant différentiel résiduel (RCD).** *L'usage d'un RCD réduit le risque de choc électrique.*

NOTE Le terme "dispositif à courant résiduel (RCD)" peut être remplacé par le terme "disjoncteur détecteur de fuites à la terre (GFCI, ground fault circuit interrupter)" ou "interrupteur de circuit de fuite à la terre (ELCB, earth leakage circuit breaker)".

### 3) Sécurité des personnes

- a) **Rester vigilant, regarder ce que vous êtes en train de faire et faire preuve de bon sens dans votre utilisation de l'outil électrique. Ne pas utiliser un outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, de l'alcool ou de médicaments.** *Un moment d'inattention en cours d'utilisation d'un outil électrique peut entraîner des blessures graves.*
- b) **Utiliser un équipement de protection individuelle. Toujours porter une protection pour les yeux.** *Les équipements de protection individuelle tels que les masques contre les poussières, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections auditives utilisés pour les conditions appropriées réduisent les blessures.*
- c) **Éviter tout démarrage intempestif. S'assurer que l'interrupteur est en position arrêt avant de brancher l'outil au secteur et/ou au bloc de batteries, de le ramasser ou de le porter.** *Porter les outils électriques en ayant le doigt sur l'interrupteur ou brancher des outils électriques dont l'interrupteur est en position marche est source d'accidents.*
- d) **Retirer toute clé de réglage avant de mettre l'outil électrique en marche.** *Une clé laissée fixée sur une partie tournante de l'outil électrique peut donner lieu à des blessures.*
- e) **Ne pas se précipiter. Garder une position et un équilibre adaptés à tout moment.** *Cela permet un meilleur contrôle de l'outil électrique dans des situations inattendues.*
- f) **S'habiller de manière adaptée. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux.** **Garder les cheveux et les vêtements à distance des parties en mouvement.** *Des vêtements amples, des bijoux ou les cheveux longs peuvent être pris dans des parties en mouvement.*
- g) **Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'équipements pour l'extraction et la récupération des poussières, s'assurer qu'ils sont connectés et correctement utilisés.** *Utiliser des collecteurs de poussière peut réduire les risques dus aux poussières.*
- h) **Rester vigilant et ne pas négliger les principes de sécurité de l'outil sous prétexte que vous avez l'habitude de l'utiliser.** *Une fraction de seconde d'inattention peut provoquer une blessure grave.*

### 4) Utilisation et entretien de l'outil électrique

- a) **Ne pas forcer l'outil électrique. Utiliser l'outil électrique adapté à votre application.** *L'outil électrique adapté réalise mieux le travail et de manière plus sûre au régime pour lequel il a été construit.*
- b) **Ne pas utiliser l'outil électrique si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à arrêt et inversement.** *Tout outil électrique qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur est dangereux et il faut le réparer.*
- c) **Débrancher la fiche de la source d'alimentation et/ou enlever le bloc de batteries, s'il est amovible, avant tout réglage, changement d'accessoires ou avant de ranger l'outil électrique.** *De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.*
- d) **Conserver les outils électriques à l'arrêt hors de la portée des enfants et ne pas permettre à des personnes ne connaissant pas l'outil électrique ou les présentes instructions de le faire fonctionner.** *Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs novices.*
- e) **Observer la maintenance des outils électriques et des accessoires. Vérifier qu'il n'y a pas de mauvais alignement ou de blocage des parties mobiles, des pièces cassées ou toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil électrique. En cas de dommages, faire réparer l'outil électrique avant de l'utiliser.** *De nombreux accidents sont dus à des outils électriques mal entretenus.*
- f) **Garder affûtés et propres les outils permettant de couper.** *Des outils destinés à couper correctement entretenus avec des pièces coupantes tranchantes sont moins susceptibles de bloquer et sont plus faciles à contrôler.*
- g) **Utiliser l'outil électrique, les accessoires et les lames etc., conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à réaliser.** *L'utilisation de l'outil électrique pour des opérations différentes de celles prévues peut donner lieu à des*

situations dangereuses.

h) Il faut que les poignées et les surfaces de préhension restent sèches, propres et dépourvues d'huiles et de graisses. Des poignées et des surfaces de préhension glissantes rendent impossibles la manipulation et le contrôle en toute sécurité de l'outil dans les situations inattendues.

## 5) Entretien

a) Faire entretenir l'outil électrique par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques. Cela assure le maintien de la sécurité de l'outil électrique.

## Instructions de sécurité pour les mélangeurs

a) Maintenir l'outil à deux mains à l'aide des poignées prévues à cet effet. Toute perte de contrôle peut entraîner des dommages corporels.

b) Assurer une ventilation suffisante lors du mélange de matériaux inflammables afin d'éviter de générer une atmosphère dangereuse. Les vapeurs peuvent être inhalées ou enflammées par les étincelles produites par la machine-outil.

c) Ne pas mélanger de nourriture. Les machines-outils et leurs accessoires ne sont pas conçus pour être utilisés avec de la nourriture.

d) Maintenir le câble hors de la zone de travail. Le câble peut se prendre dans le fouet mélangeur.

e) S'assurer que la cuve de mélange est placée dans une position stable et sécurisée. Un conteneur mal immobilisé peut se déplacer de manière imprévue.

f) S'assurer qu'aucun liquide n'éclabousse l'enveloppe de la machine-outil. Un liquide pénétrant à l'intérieur de la machine-outil peut provoquer des dommages et entraîner un choc électrique.







g) Respecter les instructions et les avertissements concernant les matériaux à mélanger. Les matériaux à mélanger peuvent être dangereux.

h) Si la machine-outil tombe dans le matériau à mélanger, débrancher immédiatement l'outil et faire vérifier la machine-outil par un réparateur qualifié. Mettre la main dans la cuve lorsque l'outil est raccordé au secteur peut entraîner un choc électrique.

i) Ne pas mettre la main dans la cuve de mélange ni introduire d'objet pendant le mélange. Tout contact avec le fouet mélangeur peut entraîner des blessures graves.

j) Démarrer et arrêter l'outil exclusivement lorsqu'il se trouve dans la cuve de mélange. Le fouet mélangeur peut se courber ou tourner de manière incontrôlée.

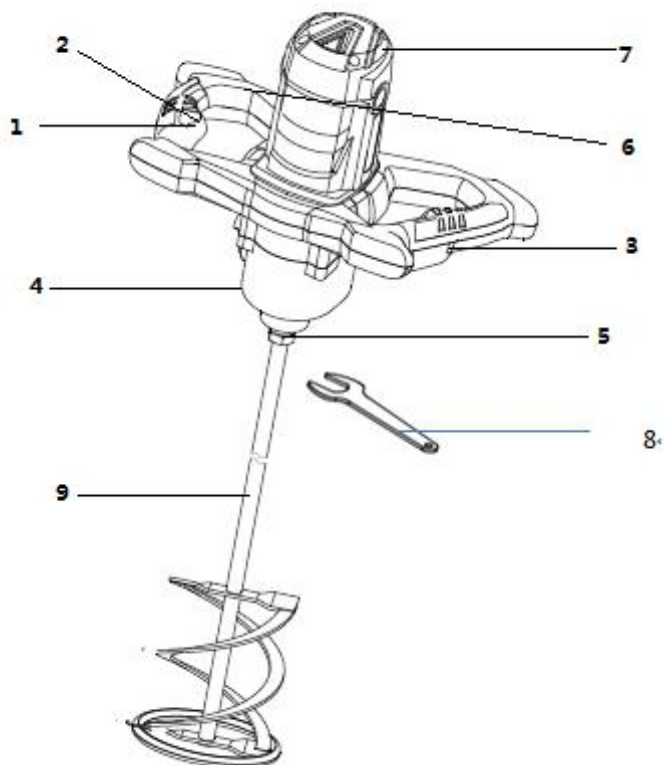
The following pictograms may be used in these operating instructions / on the device:

	Lire la notice d'instructions		Porter une protection respiratoire
	Porter une protection pour les yeux		Porter une protection auditive
	Machine de la classe II –Double isolation –vous n'avez pas besoin d'une prise avec mise à terre.		Collecte sélective des déchets électriques et électroniques

## 3. UTILISATION PRÉVUE

La machine est uniquement destinée au mélange de béton, de ciment ou de peinture. Une mauvaise utilisation peut endommager l'outil. Toute autre utilisation ou modification de l'appareil doit être considérée comme une mauvaise utilisation et pourrait entraîner un risque d'accident considérable. Le fabricant décline toute responsabilité pour les pertes ou dommages résultant d'une mauvaise utilisation. L'appareil n'est pas destiné à un usage commercial.

## 4. VUE PRODUIT




- |                                   |                              |
|-----------------------------------|------------------------------|
| 1. Interrupteur ON / OFF          | 6. Poignée supplémentaire    |
| 2. Verrouillage de l'interrupteur | 7. Ouvertures de ventilation |
| 3. Molette de contrôle de vitesse | 8. Clé                       |
| 4. Sélecteur de vitesse           | 9. Fouet                     |
| 5. Montage de l'outil             |                              |

### Articles inclus

- 2 clés
- 1 Mode d'emploi

### Données techniques

Tension	230 -240V ~ 50 Hz
Puissance	1600W
Vitesse	I: 180-400/min,II:300-700/min
taille	M14
Fouet	ø 140 mm
Poids	4.45 kg
Classe de protection	II / 
Degré de protection	IPX0

### Données sur le bruit et les vibrations:

Valeurs déterminées selon EN 62841

Le niveau de pression acoustique (LpA) de l'appareil est généralement de 87,6 dB (A). Incertitude K = 3 dB

Le niveau de puissance acoustique (LwA) de l'appareil est généralement de 98, 6 dB (A). Incertitude K = 3 dB



Porter une protection auditive!

Max. Vibration emission value is 5,187 m/s<sup>2</sup>; Uncertainty K = 1,5 m/s<sup>2</sup>